

<<金融专业英语函电写作>>

图书基本信息

书名：<<金融专业英语函电写作>>

13位ISBN编号：9787566301970

10位ISBN编号：7566301977

出版时间：2011-10

出版时间：对外经贸大学出版社

作者：沈素萍 等主编

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<金融专业英语函电写作>>

### 内容概要

#### 第一章银行信函的组成和格式

第1页：信头的例子增加了美国和中国的银行各一个。

第2页：信内地址部分在区别英式与美式写法时，增加了两个英式写法的例子。

第3页：再加一例关于以人名命名的单位的地址。

第4页：银行的信函中可能遇到很多种问题，事由标题多举了一些例子。

第7页：人名用的是Zhang Jian，解释了在信函中具体应该采取哪种写法，毕竟也有些人写成：Jian Zhan。增加了两个例子。

第8页：总结列出信函的组成部分。

练习部分，第一题的翻译部分加上英译汉，通过对英语地址的翻译，可以使学生更加清楚如何正确地书写地址。

第二题以及第三题的翻译部分同样采取英译汉与汉译英夹杂的方式。

第21页：writing的练习增加了一篇，要求学生用不同格式完成同一篇写作。

练习题题目中把情景补充完整，而不是让学生自己编造。

给出相应的中文或者英语信息，让学生从不同的主题内容中选择。

#### 第二章银行信函的语言和篇章

第22页：在每一条原则上增加一些例子。

第29页：writing部分，增加1.2个练习。

第32页：在讲到银行信函的篇章特点时，把银行传递的信息分为三种，正面、负面和中性信息，增加根据这三种类型分别举一例子。

#### 第三章银行信函的翻译

第39页与40页：在原练习中增加相应地翻译例子，学生能够更好地体会正文部分的理论。

#### 第四章有关签字样本和密押表的信函

在文章开头介绍一下背景，即，在哪些情况下会遇到签字样本和密押表的问题。

第55页：增加一封关于签字样本的信函，展示一下签字样本的实物。

第57页：增加一封关于密押的信函，展示一下密押表的实物。

#### 第五章有关资信查询的信函

在文章开头介绍一下背景，即，在哪些情况下会遇到资信查询的问题。

增加两封对资信查询的回复信件，一封正面的回复，一封负面的回复。

## <<金融专业英语函电写作>>

### 第六章有关银行会计的信函

在文章开头介绍一下背景，即，在哪些情况下会遇到银行会计的问题。

再增加一封关于银行会计的信函。

### 第七章有关信用借款的信函

在文章开头介绍一下背景，即，在哪些情况下会遇到信用借款的问题。

增加一封客户向银行申请贷款的信函，一封银行部分对申请贷款客户的回复。

### 第八章有关信用证的信函

在文章开头介绍一下信用证的种类，使用背景，以及涉及到信用证信函的情况。

根据TextA增加了一封信用证的实物，方便学生理解TextA中对信用证做出的更改。

增加一封关于信用证的信函。

### 第九章有关托收汇票的信函

在文章开头介绍一下汇票的种类，托收汇票使用的背景。

增加两份汇票的样本。

### 第十章有关非贸易业务结算的信函

在文章开头增加背景介绍，说明发生此类信函的情况。

增加一封相关的信函。

### 第十一章有关建立业务联系的信函

在文章开头增加背景介绍，比如，本文中给出的两篇范文中，第一封是银行写给另外一家银行的邀请函，另外一封不明确是谁写给一个代表团的。

背景介绍中，增加了包含什么时候会遇到这种信函的写作，以及银行之间或者银行与地方政府以及公司之间可能建立的业务联系的种类。

比如，建立代理行。

增加一封相关的信函。

### 第十二章银行电传、传真及电子邮件的写作

第117页：银行电传中涉及到很多单词的缩写，在文中说明中增加了例子。

本教材还介绍了银行传真、电子邮件和环球同业银行金融电讯协会(SWIFT)类文书的写作和语言特点。

全书共十四章，涉及函电实例分析的章节包括词汇介绍、专业术语和背景知识的介绍，在练习中除了传统的多项选择等习题，还在翻译方面加大了练习的力度。

## <<金融专业英语函电写作>>

### 书籍目录

- 第一章 银行信函的组成和格式
  - 第一节 银行信函的组成
  - 第二节 银行信函的格式
- 第二章 银行信函的语言和篇章
  - 第一节 银行信函的写作原则
  - 第二节 银行信函的语言和篇章 特点
- 第三章 银行信函的翻译
  - 第一节 英汉语言对比
  - 第二节 翻译的定义、标准、过程和方法
- 第四章 有关签字样本和密押表的信函
  - Text A
  - Text B
- 第五章 有关资信查询的信函
  - Tbxt A
  - Text B
- 第六章 有关银行会计的信函
  - Tbxt A
  - Text B
- 第七章 有关信用借款的信函
  - Text A
  - Text B
- 第八章 有关信用证的信函
  - 第一节 信用证的种类
  - 第二节 信用证信函的内容
  - Text A
  - Text B
- 第九章 有关托收汇票的信函
  - 第一节 汇票
  - 第二节 汇票样本
  - Text A
  - Text B
- 第十章 有关非贸易业务结算的信函
  - Text A
  - Text B
- 第十一章 有关建立业务联系的信函
  - Text A
  - Text B
- 第十二章 银行电传、传真及电子邮件的写作
  - 第一节 银行电传
    - Text A
    - Text B
  - 第二节 传真
    - Tbxt A
    - Text B
  - 第三节 银行电子邮件

<<金融专业英语函电写作>>

Text A

Text B

第十三章 环球同业银行金融电讯协会

Text A

Text B

第十四章 其他类银行函电(会议纪要和邀请函等)

第一节 会议纪要

第二节 感谢信

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>